

## Einfache DIY Installation Audio-Türsprechanlage mit Entriegelung PY-DP3208

### Technische Daten:

2-Leiteranschluss.

Mit Entriegelung Funktion.

Anti-Oxidation, tragbaren Aluminiumaußengerät.

Der Name oder die Raumnummer des Benutzers angezeigt werden an der Außeneinheit, zusammen mit LED-Anzeige.

Hochwertige Schaltung scharfe klare Stimme versprechen.

Im Gespräch Abstand über 100m (2x0,75mm<sup>2</sup>).

Einfache Selbstmontage

### Bild Zeigt:



ZHUDELE

○ ZDL-3207  
○ ZDL-3208

# Intercom Doorbell

gegensprechanlage mit türöffner  
kaputelefon ajtónyitóval

**EN** DOORBELL WITH DOOR OPENING FUNCTION

- 2-wire system
- Best clear quality sound transmission between 2 units
- Door opening electronic lock without power supply
- Easy to install, cable could be fixed with a screw
- Indoor unit could be used in room or in wall
- Operating range: Max 500 m in cable, cable 2x1 mm<sup>2</sup> (not in plastic)

**B** GEGENSPRECHANLAGE MIT TÜROFFNER

- Zweidrahtiges Gegensprechanlagen-system
- Digitaler Kodierchip
- Tonübertragung von hervorragender Qualität zwischen zwei Einheiten
- Elektronische Türöffnung ohne Stromversorgung
- Kann leicht in Wand oder Zimmer montiert werden
- Die Innenstation kann auch an der Wand oder in der Decke montiert werden
- Reichweite: Maximal 500 m im Falle von 2x1 mm<sup>2</sup> Kabel (Kabel ist kein Kunststoff)

**R** KAPUTELEFON AJTÓNÝÍTÓVAL

- kétdrótűes kaputelefon rendszer
- digitális kódoló
- kiváló minőségű hangátvitel a két egység között
- kapacitív elektronikus ajtónyitó funkció
- könnyű szerelés (falra) és kábel rögzítés (csavar)
- belső egység falra szerelhető vagy ajtóra
- hatótávolság: max 500 m a 2x1 mm<sup>2</sup> kábel esetén (vezeték nem műanyag)

**CS** DOMKÖNYV TELEFON S OTVÁRÁSI ELEKTRICKÝ ZAMK

- dvoudrátový domovní telefonní systém
- digitální kódování
- přesná zvuková signál mezi dvěma jednotkami ve výborné kvalitě
- elektronika na výhledově elektronické zámky dveří bez dalšího napájecího zdroje
- snadná výhledově do provedení kabel (je připraven pomocí šroubu)
- vnitřní jednotka lze upevnit přímo na povrch stěny
- dosah: maximálně 500 m v případě použití kabelu 2x1 mm<sup>2</sup> (kabel není příslušným materiálem)

**PL** PRZEKŁADNIKA Z ZAMKEM ELEKTRYCZNYM

- dwudrutowy system dzwonek bez zasilacza
- cyfrowy kodowanie
- wysoce czysty transmisji dźwięku pomiędzy dwoma stacjami
- elektroniczna otwieranie drzwi bez dodatkowego zasilania
- łatwa instalacja - przygotowanie przewleku drzewianego ścianowym
- czasy reakcji nie do porównania z tradycyjnymi dzwonkami
- zasięg: maksymalnie 500 m w przypadku kabla 2x1 mm<sup>2</sup> (kabel nie jest materiałem przeznaczonym do tego celu)

**IT** INTERFON DI PARTITA OUVREUSE

- système à deux fils
- codification digitale
- transmission sonore de qualité excellente entre deux unités
- système électronique de déverrouillage à port sans alimentation supplémentaire
- facile à installer (à l'aide d'un tournevis)
- portée maximale de 500 m en câble de 2x1 mm<sup>2</sup> (câble ne se connecte pas)

**SK** INTERFON SA JEDNOTKOU ZA OTVÁRANIE VRAT

- dvadruhotový systém
- digitálny kódovanie
- zameraný kvalitnej prenos zvuku medzi dvoma jednotkami
- elektronika otvárania kľučku bez plus napájania
- ľahká inštalácia - pripravený na montáž kábel (je pripravený pomocou šroubu)
- dosah: maximálne 500 m v prípade použitia kábel 2x1 mm<sup>2</sup> (kabel nie je príslušným materiálom)

**SK** DOORBELL S FUNKCÍOU OTVÁRANIA VRAT

- dvadruhotový systém
- digitálny kódovanie
- zameraný na presnú prenos zvuku medzi dvoma jednotkami
- elektronika za otvárania kľučku bez ďalšieho napájania
- jednoduchá inštalácia - pripravený na montáž kábel (je pripravený pomocou šroubu)
- dosah: maximálne 500 m v prípade použitia kábel 2x1 mm<sup>2</sup> (kabel nie je príslušným materiálom)

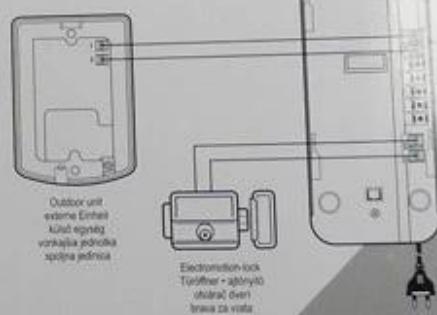
**SK** INTERFON SA OTVÁRANÍEM VRAT

- dvadruhotový systém
- digitálny kódovanie
- zameraný na presnú prenos zvuku medzi dvoma jednotkami
- elektronika za otvárania kľučku bez ďalšieho napájania
- ľahká inštalácia - pripravený na montáž kábel (je pripravený pomocou šroubu)
- dosah: maximálne 500 m v prípade použitia kábel 2x1 mm<sup>2</sup> (kabel nie je príslušným materiálom)

**SK** VOHODNÝ TELEFON S OTVÁRANÍOM DVERÍ

- systém vhodného kvalitný a dvojdrôtový elektrický vedením
- digitálny kódovanie
- výborný prenos zvuku medzi dvoma jednotkami
- elektronický otvárač dverí bez ďalšieho napájania
- ľahká inštalácia - pripravený na montáž kábel (je pripravený pomocou šroubu)
- dosah: maximálne 500 m v prípade použitia kábel 2x1 mm<sup>2</sup> (kabel nie je príslušným materiálom)

Distribútor: Somogyi Electronic Slovensko s.r.o.  
Záhradníka 10, 845 01 Kúrnovo, SK  
Tel: +421 0 35 7502400 • somogyi.sk  
Inštalácia podľa: Dia



230 V~ / 50 Hz



TÜV  
CE  
ISO9001